

Upute za upotrebu

Multiplex Trio F odvodna/ preljevna funkcijska jedinica



za dotok vode kroz odvodno kućište

Model
6145.4

Godina proizvodnje (od)
06/2015.

viega

Kazalo

1	O ovim uputama za upotrebu	3
1.1	Ciljane skupine	3
1.2	Označavanje uputa	3
1.3	Napomena uz ovu jezičnu verziju	4
2	Informacije o proizvodu	5
2.1	Namjenska upotreba	5
2.1.1	Područja primjene	5
2.2	Opis proizvoda	6
2.2.1	Pregled	6
2.2.2	Tehnički podaci	7
2.3	Pribor	7
3	Rukovanje	8
3.1	Informacije o montaži	8
3.1.1	Uvjeti montaže	8
3.1.2	Ugradbene dimenzije	10
3.1.3	Potreban alat i materijal	10
3.2	Montaža	11
3.2.1	Priključivanje i montaža prekidača cijevi	11
3.2.2	Montaža preljeva	14
3.2.3	Montaža odvoda	15
3.2.4	Spajanje preljeva i odvoda	16
3.2.5	Priključivanje kanalizacijskog sustava	17
3.2.6	Priključivanje dotoka	17
3.2.7	Montaža garniture za opremanje	19
3.2.8	Provjera nepropusnosti	20
3.3	Rukovanje	20
3.4	Čišćenje i njega	21
3.4.1	Održavanje	21
3.4.2	Čišćenje prekidača cijevi	21
3.4.3	Čišćenje odvoda	23
3.5	Odlaganje u otpad	25

1 O ovim uputama za upotrebu

Za ovaj dokument vrijede autorska prava, detaljnije informacije možete pronaći na internetskoj stranici na adresi viega.com/legal.

1.1 Ciljane skupine

Informacije iz ovih uputa namijenjene su sljedećim skupinama osoba:

- Stručnjaci za radove na instalacijama grijanja i sanitarnim instalacijama odnosno upućeno stručno osoblje
- Vlasnici
- Krajnji korisnici

Osobe koje nemaju gore navedenu izobrazbu odnosno kvalifikaciju ne smiju montirati, instalirati, a eventualno ni održavati ovaj proizvod. Ovo se ograničenje ne odnosi na moguće napomene o rukovanju.

Viega proizvodi moraju se ugraditi uz poštivanje opće priznatih tehničkih pravila te navoda iz uputa za uporabu Viega.

1.2 Označavanje uputa

Tekstovi s upozorenjima i uputama izdvojeni su od ostalog teksta i posebno naznačeni odgovarajućim piktogramima.



OPASNOST!

Upozorava na moguće ozljede opasne po život.



UPOZORENJE!

Upozorava na moguće teške ozljede.



OPREZ!

Upozorava na moguće ozljede.



UPUTA!

Upozorava na moguću materijalnu štetu.



Dodatne napomene i savjeti.

1.3 Napomena uz ovu jezičnu verziju

Ove upute za uporabu sadrže važne informacije o odabiru proizvoda odnosno sustava, montaži i puštanju u rad te o namjenskoj uporabi i, ako je to potrebno, o mjerama održavanja. Ove informacije o proizvodima, njihovim osobinama i tehnikama primjene temelje se na važećim normama u Europi (npr. EN) i/ili u Njemačkoj (npr. DIN/DVGW).

Pojedini pasusi teksta mogu ukazivati na tehničke propise u Europi/ Njemačkoj. Za ostale zemlje ovi propisi vrijede kao preporuke, ako tamo nema odgovarajućih nacionalnih propisa. Odgovarajući nacionalni zakoni, standardi, propisi, norme te ostali tehnički propisi imaju prednost pred njemačkim odnosno europskim smjernicama iz ovih uputa: ovdje ponuđene informacije nisu obvezujuće za ostale zemlje i regije te ih, kako je već rečeno, treba shvatiti kao tehničku potporu.

2 Informacije o proizvodu

2.1 Namjenska upotreba

2.1.1 Područja primjene



UPUTA!

Opasnost od oštećenja uslijed neprikladnih tekućina

Kako ne biste oštetili odvod, koristite isključivo sljedeće tekućine:

- Uobičajena otpadna voda iz kućanstava temperature do 95 °C
- pH-vrijednost mora biti veća od 4 i manja od 10.

Multiplex Trio odvod/preljev je kombinirani dotok, odvod i preljev sa sifonom za kade s ispusnim otvorom od 52 mm. Dotok je realiziran preko ispusnog otvora i osobito je tih.

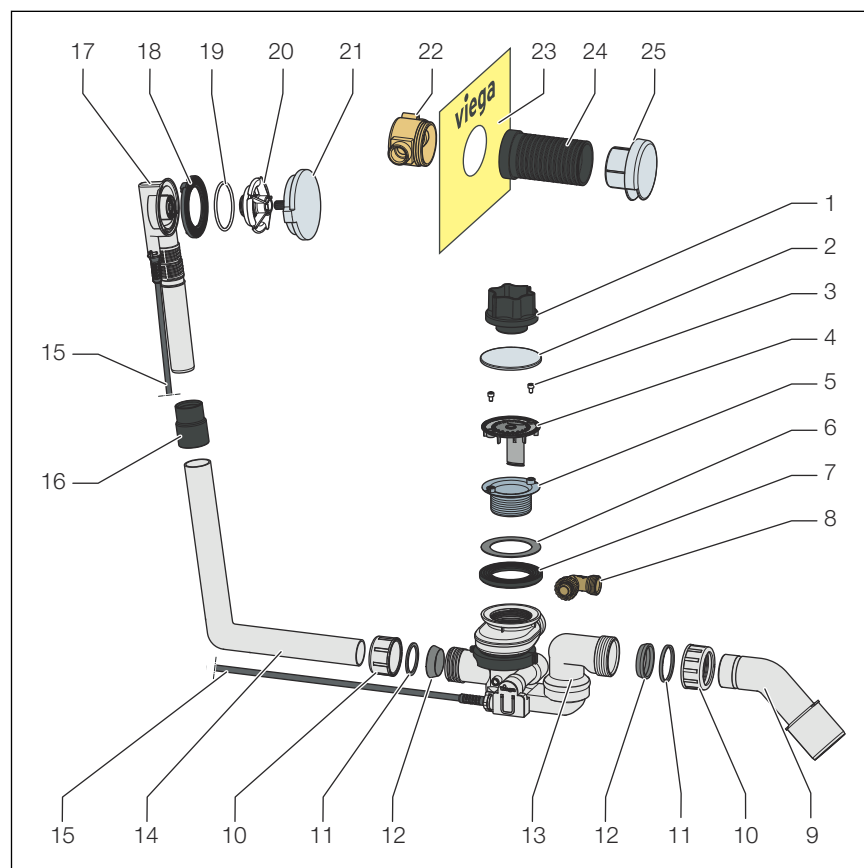
Odvod/preljev je prikladan za standardne kade s odvodom na čeonj strani.

Detaljnije informacije o svim modelima kada i odgovarajućim Viega odvodima i preljevima možete pronaći u katalogu ili na internetu.

2.2 Opis proizvoda

2.2.1 Pregled

Sljedeće komponente su sadržane u opsegu isporuke Multiplex Trio F odvoda/preljeva:



Slika 1: Pregled komponentata

- 1 Montažno pomagalo
- 2 Poklopac
- 3 Pričvrsni vijci
- 4 Uljevni element
- 5 Uvrtni ventil (1 x 22,5 mm, 1 x 30 mm)
- 6 Brtva
- 7 Profilna brtva
- 8 Priključno koljeno
- 9 Odvodno koljeno
- 10 Preturna matica
- 11 Klizni prsten
- 12 Brtva
- 13 Odvodno kućište sa sifonom
- 14 Preljevna cijev
- 15 Potezna sajla
- 16 Spojnica
- 17 Preljevno tijelo
- 18 Profilna brtva
- 19 Brtveni element
- 20 Pričvrsna priрубnica
- 21 Okretna rozeta
- 22 Kućište prekidača cijevi

- 23 Brtvena manžeta
- 24 Nasadnik prekidača cijevi
- 25 Rozeta prekidača cijevi

2.2.2 Tehnički podaci

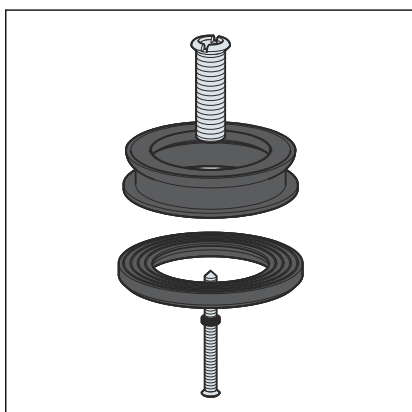
Učinak odvoda (pri visini uspora od 300 mm)	0,85 l/s
Preljevni kapacitet (pri visini uspora od 60 mm)	0,63 l/s
Učinak dovoda (na 0,25 MPa (2,5 bar))	20 l/min
Promjer ispusnog otvora kade	52 mm
DN (nazivni promjer) odvodnog nastavka	40 / 50 mm
Duljina potezne sajle	560 mm
Duljina	100–260 mm
Visina	180–480 mm
Dimenzije i dubina ugradnje	☞ <i>Poglavlje 3.1.2 „Ugradbene dimenzije” na stranici 10</i>
Visina zaporne vode	50 mm

2.3 Pribor



Ovdje navedeni pribor nije sadržan u opsegu isporuke. Mora se zasebno naručiti.

Opcionalni pribor



Multiplex produžni set

Za kade sa jakim dnom postoji mogućnost produženja sifona ispod kade. Za takve slučajeve na raspolaganju je produžni set, model 6161.7.

3 Rukovanje

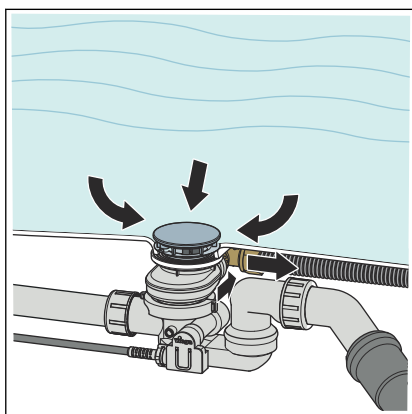
3.1 Informacije o montaži

3.1.1 Uvjeti montaže

Za montažu odvoda/preljeva moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Kada mora biti postavljena.
- Drenažna cijev treba biti položena do kade.
- Donja strana kade mora biti dostupna.

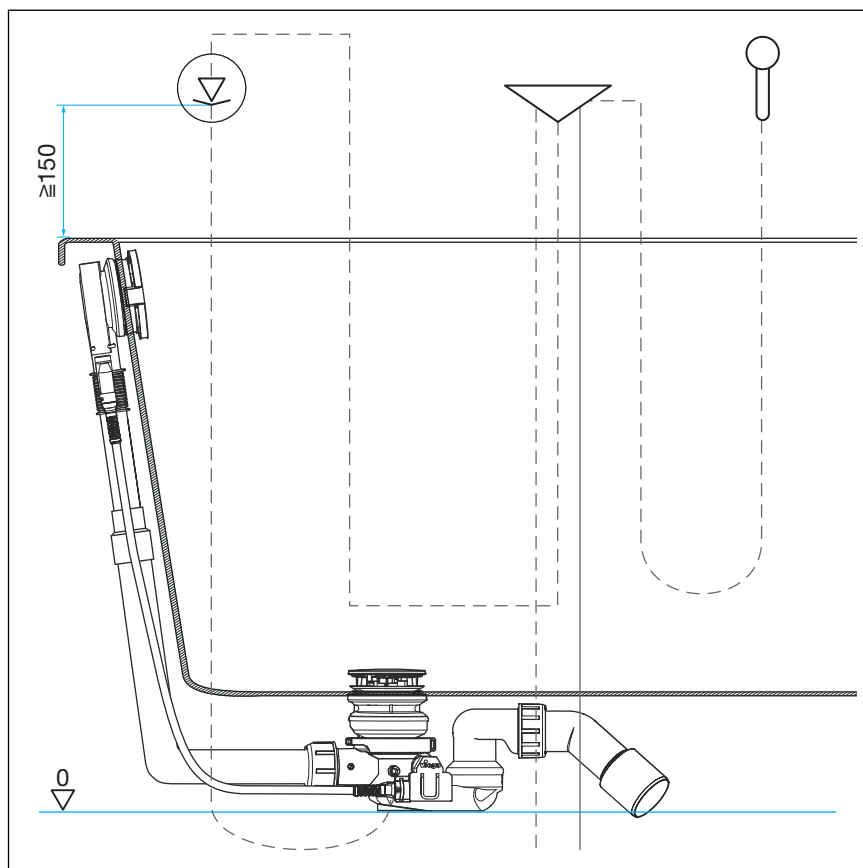
Prekidač cijevi



Povratni tok: pri negativnom tlaku, kada je kada napunjena može doći do povratnog toka kupališne vode u sustav pitke vode.

Kako biste osigurali da kupališna voda ne može teći natrag u instalaciju pitke vode, montirajte prekidač cijevi u cjevovod između zapornog ventila i uljeva u kadu.

Sljedeći shematski prikaz pokazuje kako to treba izgledati:

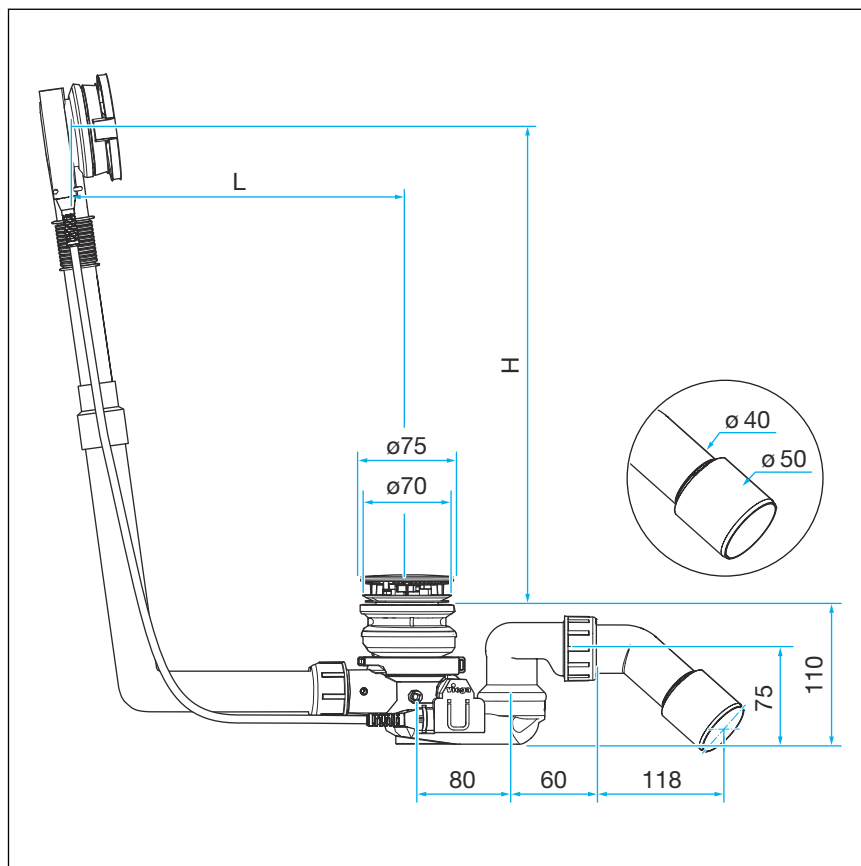


Slika 2: Shema montaže s prekidačem cijevi

Važno je da se prekidač cijevi montira okomito, u smjeru protoka, najmanje 150 mm iznad gornjeg ruba kade.

S tim u vezi poštujujte lokalne norme i propise.

3.1.2 Ugradbene dimenzije



Slika 3: Kotirani crtež

Za L (duljinu) i H (visinu) vrijede sljedeće vrijednosti:

L = 100–260

H = 180–350

3.1.3 Potreban alat i materijal

Alat

- Pila s finim zupcima
- Montažno pomagalo (sadržano u opsegu isporuke)
- Imbusni ključ (otvor ključa 3)

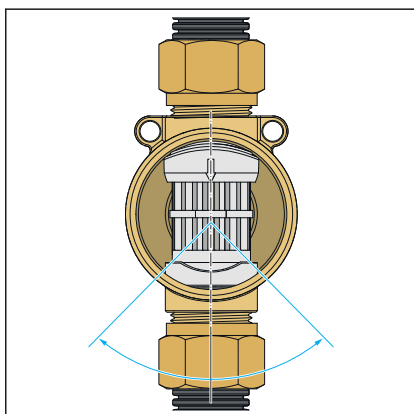
Materijal

Za potpunu montažu proizvoda nije potreban nikakav dodatni materijal.

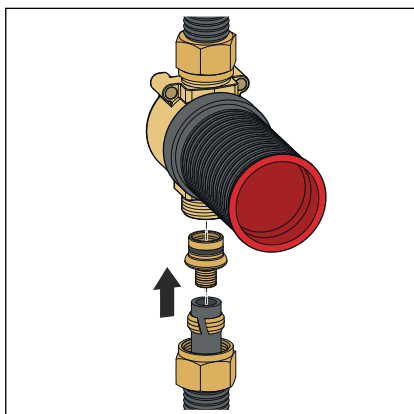
3.2 Montaža

3.2.1 Priključivanje i montaža prekidača cijevi

Prekidač cijevi mora se prije dovršetka radova na zidovima u skladu sa shemom u  *Poglavlje 3.1.1 „Uvjeti montaže” na stranici 8* montirati za kasniju instalaciju kade za kupanje. U tu svrhu postupite na sljedeći način:



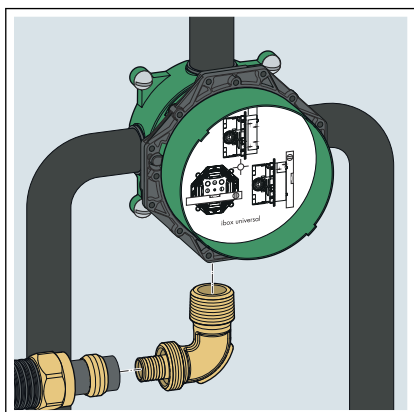
- Uzmite u obzir da smjer protoka mora biti od ukoso na dolje do okomito na dolje.
- Osigurajte da u vodu iza prekidača cijevi ne postoji više nikakav uspon.
- Uvjerite se da vam sav neophodan pribor (rozeta, priključni setovi) stoji na raspolaganju kako biste montažu mogli u potpunosti privesti kraju.
- Uvjerite se da se za vrijeme montaže zaštitni čep i dalje nalazi na produžnoj osovin.



INFO! U nastavku je opisana montaža s Viega utičnim priključkom. Za montažu se može upotrijebiti i neki drugi priključni materijal. Prema potrebi konzultirajte i upute koje izdaje proizvođač.

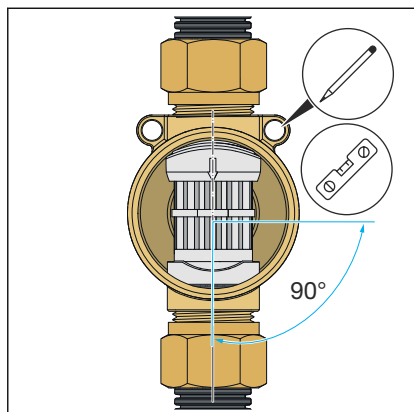
- Pretturnu maticu i stezni prsten natakните na cijev za vodu.
- Uski kraj navojne spojnice utakните do graničnika u cijev.
- Slobodni kraj navojne spojnice ugurajte u priključak prekidača cijevi.
- Zavijte spoj.

INFO! Eurokonus priključci nisu kompatibilni.



INFO! U nastavku je opisana montaža s Viega utičnim priključkom. Za montažu se može upotrijebiti i neki drugi priključni materijal. Prema potrebi konzultirajte i upute koje izdaje proizvođač.

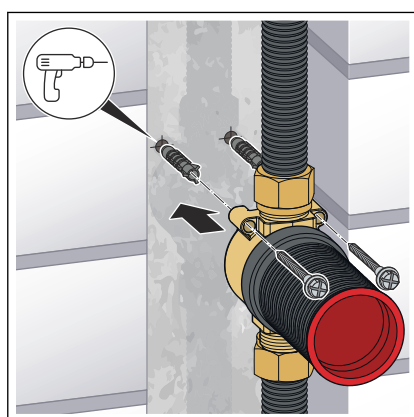
- Zabrtvite prijelazni luk i uvrnite u priključak baterije za miješanje.
- Natakните pretturnu maticu i stezni prsten na cijev.
- Natakните cijev do graničnika na priključni nastavak prijelaznog luka i zavijčajte je pretturnom maticom.
- Položite slobodan kraj cijevi do mjesta priključenja odvoda i preljeva kade za kupanje.



- Namjestite prekidač cijevi.

UPUTA! Pazite na ispravan smjer protoka (smjer strelice, odozgo prema dolje).

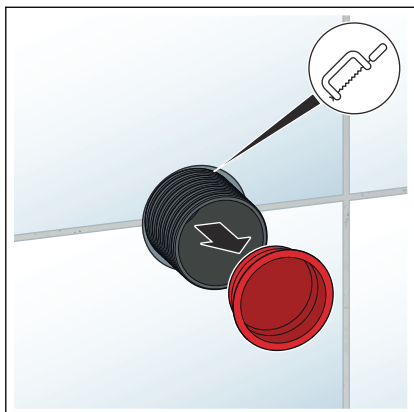
- Označite provrte.
- Izbušite rupe.



- Pričvrstite prekidač cijevi dvama vijcima (otvor ključa 4,5 do 5).
- Nabacite mort na prekidač cijevi i priključne kabele.



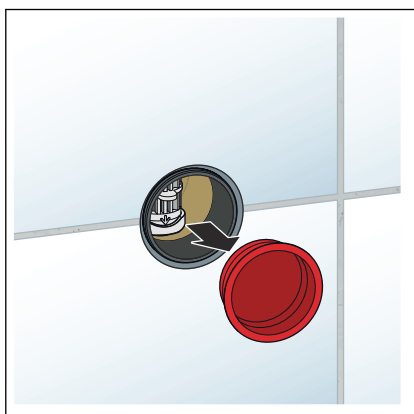
- Ugradite prekidač cijevi s montiranom brtvenom manžetom u tankoslojni hidroizolacijski premaz.
- Zatim popločajte zid.



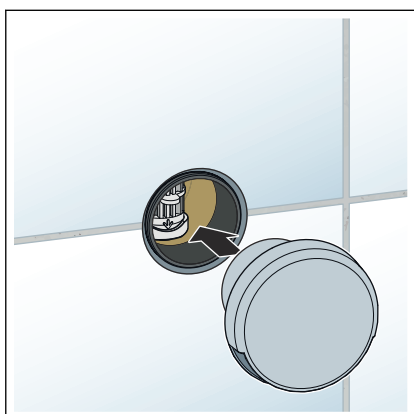
Ako je produžna osovina predugačka:

- Uklonite zaštitni čep.
- Pažljivo skratite produžnu osovину pilom s finim zupcima na odgovarajuću duljinu. Kraj produžne osovine mora biti u ravnini s razinom pločica.
- Očistite produžnu osovину klin ako prilikom izvođenja radova u nju dospije prljavština.

Ako produžna osovina nije skraćena i ako je spriječeno daljnje prodiranje prljavštine u nju:



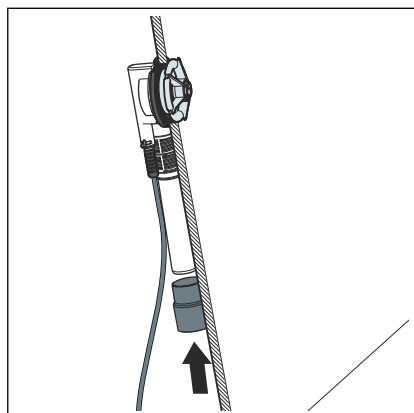
- Skinite zaštitni čep.



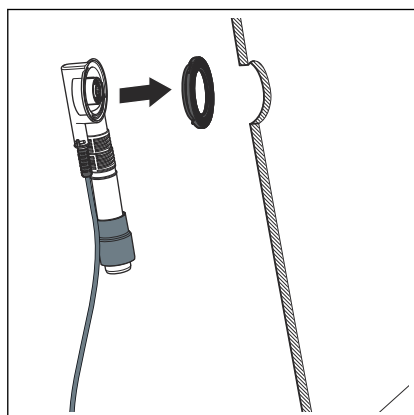
- Držite rozetu s otvorenom stranom prema dolje.
- Postavite rozetu na produžnu osovину.

3.2.2 Montaža preljeva

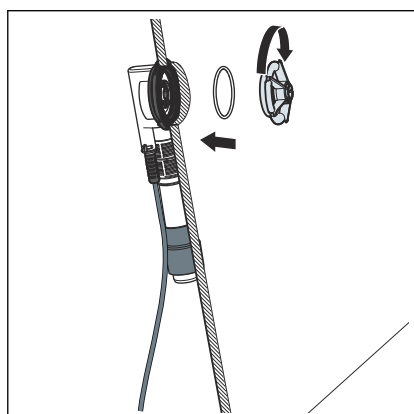
Preljev se montira na sljedeći način:



- Natakните gumenu spojnicu na cijev tijela za preljev.
Donji rub mora biti u ravnini s rubom prelivne cijevi.



- Umetnite profilnu brtvu u tijelo za preljev.



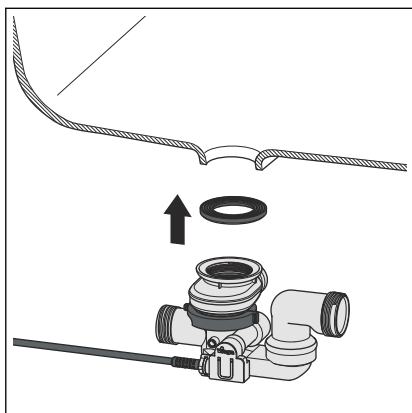
- Umetnite O-prsten u prstenasti procjep pričvrstne prirubnice.
- Držite tijelo za preljev s vanjske strane na prelivnom otvoru kade.
- Ručno zavijte pričvrstnu prirubnicu u tijelo za preljev.

UPUTA! Kliješta ili drugi alati mogli bi oštetiti pričvrstnu prirubnicu. Zatim rukom uvijte pričvrstnu prirubnicu.

3.2.3 Montaža odvoda

Odvod se montira na sljedeći način:

- Postavite profilnu brtvu u udubljenje odvodnog kućišta.
- Postavite odvodno kućište odozdo na ispusni otvor kade.

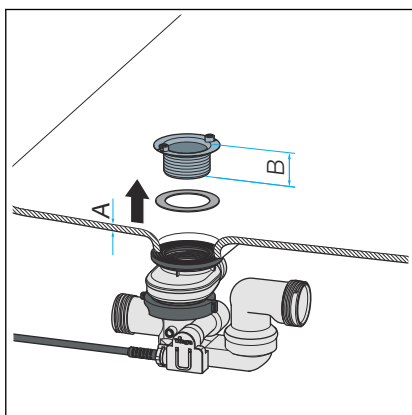


- Odaberite odgovarajući gornji dio ventila:

Za čelične kade debljine stijenke **A = 2-11 mm** upotrijebite **ravni** gornji dio ventila visine **B = 22,5 mm**.

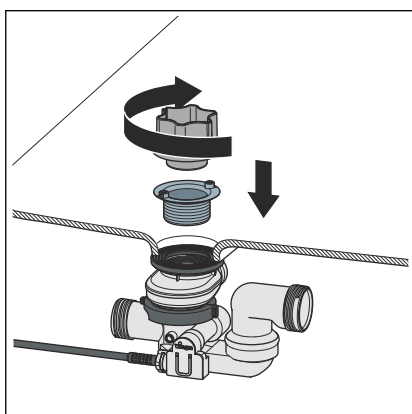
Za kade od umjetnog materijala debljine stijenke **A = 11-16 mm** upotrijebite **visoki** gornji dio ventila visine **B = 30 mm**.

- Premazite brtvu iznutra lubrikantom pa ju postavite na donju stranu gornjeg dijela ventila.



- Umetnite gornji dio ventila u odvodno kućište pa ga zategnite montažnim pomagalom.

Postavite montažno pomagalo tako da se poklapa s otvorima za vijke na donjoj strani.



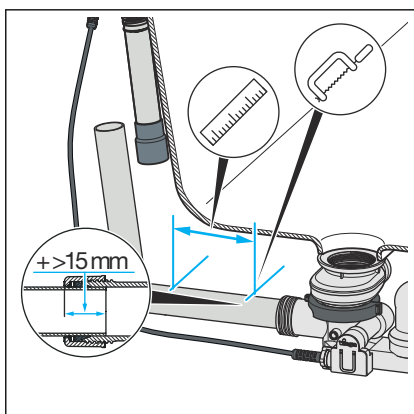
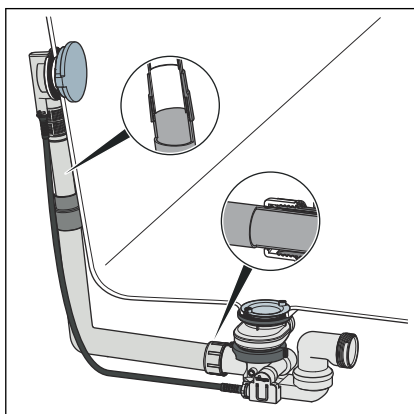
3.2.4 Spajanje preljeva i odvoda

Preljev i odvod se nakon montaže moraju spojiti s prelivnom cijevi. U tu svrhu postupite na sljedeći način:

Preduvjeti:

- Preljev je montiran u prelivnom otvoru.
- Odvod je fiksno montiran na dnu kade za kupanje.

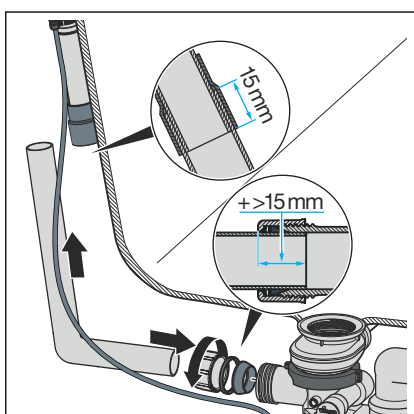
UPUTA! Ako cijevi kod cijevnih spojeva nisu dovoljno duboko umetnute jedna u drugu, spojevi postaju propusni. Stoga se kod svakog spoja treba pridržavati minimalne dubine umetanja od 15 mm.



- Cijev tijela za preljev držite paralelno u odnosu na prelivnu cijev i označite mjesta na kojima treba priključiti odvod i preljev.

Minimalna dubina umetanja: 15 mm

- Skratite prelivnu cijev na označenu duljinu i odstranite srh.



- Ugurajte gornji kraj prelivne cijevi u gumenu spojnicu.

Minimalna dubina umetanja: 15 mm

- Pretornu maticu, klizni prsten i brtvu natakните na donji kraj odvodnog koljena.

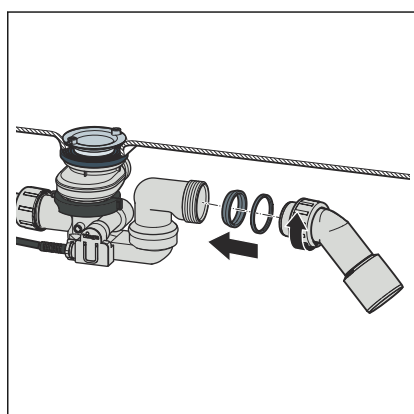
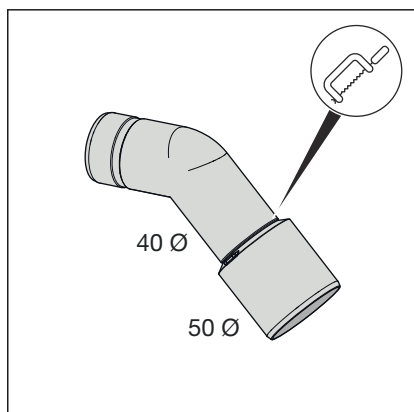
- Zavijte pretornu maticu na odvodno kućište.

3.2.5 Priključivanje kanalizacijskog sustava

Odvod/preljev se na kanalizacijski sustav priključuje na sljedeći način:

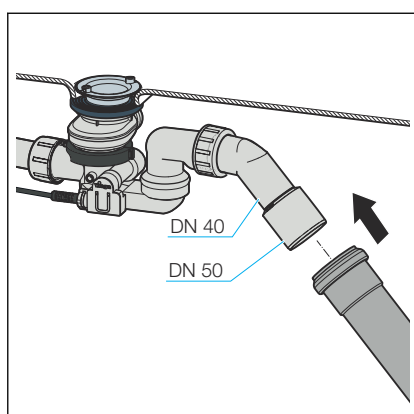
Preduvjeti:

- Preljevno i odvodno kućište i moraju biti instalirani na kadi za kupanje.
- Uspostavljen je spoj između preljeva i odvoda.
- Ako promjer odvodne cijevi iznosi samo 40 mm, otpilite odvodno koljeno.



- Pretornu maticu, klizni prsten i brtvu natakните na odvodno koljeno.
- Zavijte pretornu maticu na odvodno kućište.

Minimalna dubina umetanja: 15 mm



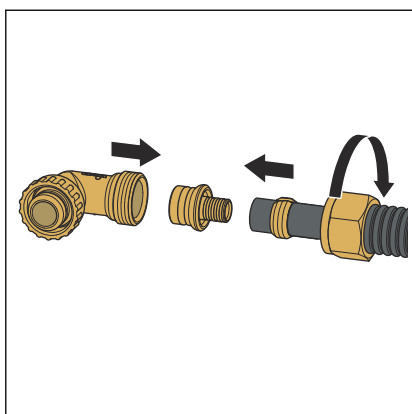
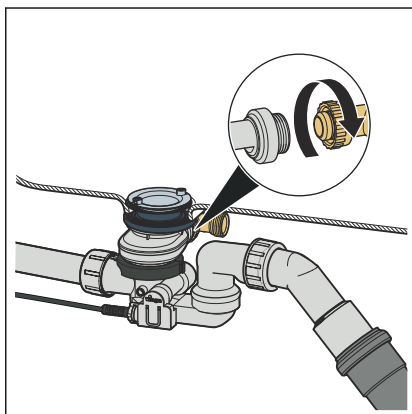
- Okrećite odvod na zglobnom mjestu sve dok se ne postigne željeni položaj.
- Navucite odvodnu cijev na odvodno koljeno.

3.2.6 Priključivanje dotoka

Za priključivanje dotoka vode na odvodno kućište postupite na sljedeći način:

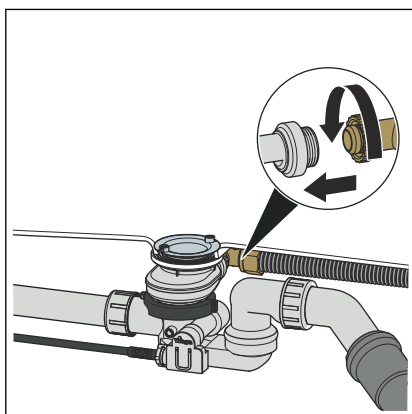
Preduvjeti:

- Postoji priključni set (npr. set prekidača cijevi).
- Prekidač cijevi instaliran je na cijevi za dotok.
- Preljev i odvod su montirani.
- Preljev i odvod su povezani.
- Uspostavljen je priključak na kanalizacijski sustav.
- Odvijte pretturnu maticu priključnog koljena s odvodnog kućišta pa skinite priključno koljeno.



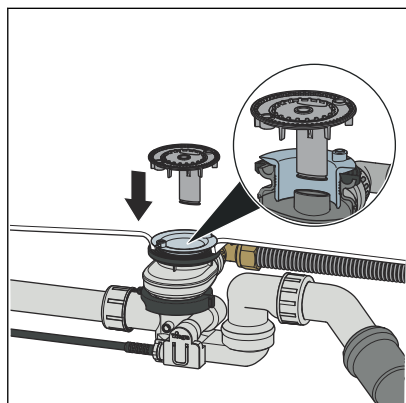
INFO! U nastavku je opisana montaža s Viega utičnim priključkom. Za montažu se može upotrijebiti i neki drugi priključni materijal. Prema potrebi konzultirajte i upute koje izdaje proizvođač.

- Pretturnu maticu i stezni prsten (dijelove priključnog seta) natakните na cijev za vodu.
- Uski kraj navojne spojnice (dio priključnog seta) utakните do kraja u cijev.
- Slobodni kraj navojne spojnice uvucite u priključno koljeno.
- Čvrsto zavijte cijev s pretturnom maticom na priključno koljeno.
- Postavite priključno koljeno na priključak odvodnog kućišta pa rukom zategnite pretturnu maticu.



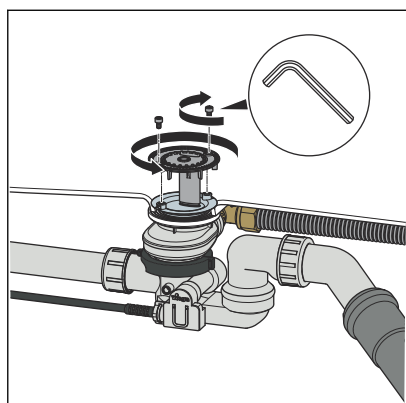
3.2.7 Montaža garniture za opremanje

Kako biste izbjegli oštećenja rozete i čunjastog ventila, montirajte garnituru za opremanje tek nakon završetka svih ostalih radova na gradilištu. U tu svrhu postupite na sljedeći način:



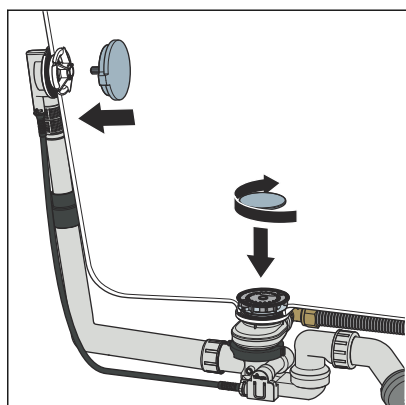
- Umetnite uljevni element u odvodno kućište.

Klin na strani uljavnog elementa uvedite u prihvatač u odvodnom kućištu.



- Vanjski prsten uljavnog elementa okrenite tako da glave vijaka navojnog ventila budu vidljive.

- Postavite imbus vijke pa ih ručno neznatno zategnite.

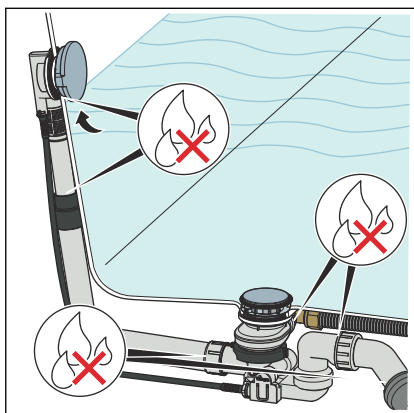


- Ručno zavijte poklopac na odvod.
- Poravnajte i utisnite prelivnu rozetu.

3.2.8 Provjera nepropusnosti

Nepropusnost se provjerava isključivo vizualno.

► Provjerite ima li vidljivih mjesta propuštanja.

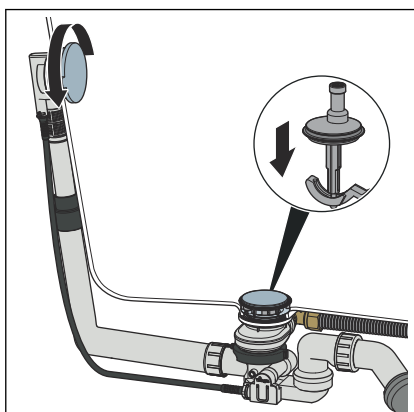


3.3 Rukovanje

Odvodom/preljevom se rukuje uz pomoć okretne rozete na preljevu. Odvod se zatvara i otvara na sljedeći način:

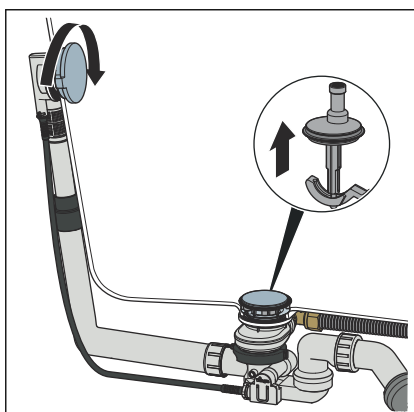
► Zakrenite okretnu rozetu ulijevo.

◻ Odvod se zatvara.



► Zakrenite okretnu rozetu udesno.

◻ Odvod se otvara.



3.4 Čišćenje i njega

3.4.1 Održavanje



UPUTA!

Opasnost od oštećenja zbog neprikladnih sredstava za čišćenje.

Sljedeća sredstva za čišćenje mogu oštetiti kromirane površine te se stoga ne smiju koristiti:

- abrazivna sredstva za čišćenje
- gruba strana spužve
- otapala vapna, gipsa ili cementa
- otapala ili druga sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline

Za redovito održavanje i izbjegavanje stvaranja mrlja od kamenca na okretnoj rozeti i čunjastom ventilu koristite običan sapun ili blago sredstvo za čišćenje. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete kojima bi se mogle stvoriti ogrebotine!

Gruba prljavština, također i u predjelu odvodnog kućišta i sifona, može se ukloniti sredstvima za čišćenje koja se obično koriste u kućanstvima. Nakon propisanog vremena djelovanja temeljito isperite deterdžent čistom vodom. Na komponentama se ne smiju zadržavati nikakvi ostatci.

3.4.2 Čišćenje prekidača cijevi

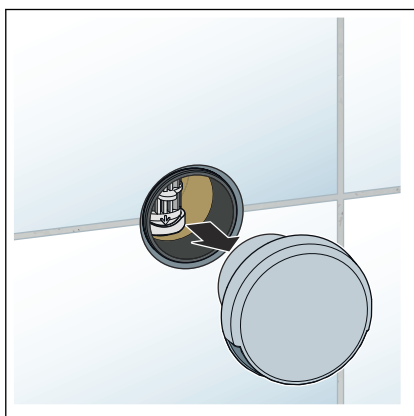
Prekidač cijevi potrebno je redovito čistiti jer naslage kamenca mogu poremetiti funkcionalnost membrane. Interval čišćenja ovisi o lokalnoj kvaliteti vode i potrebno ga je utvrditi prilikom montaže.

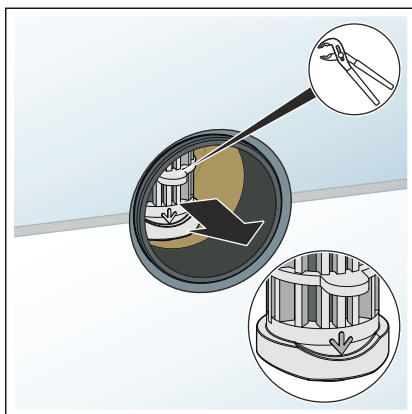


U slučaju teških naslaga, potrebno je zamijeniti umetak s membranom radi trajnog očuvanja funkcionalnosti prekidača cijevi.

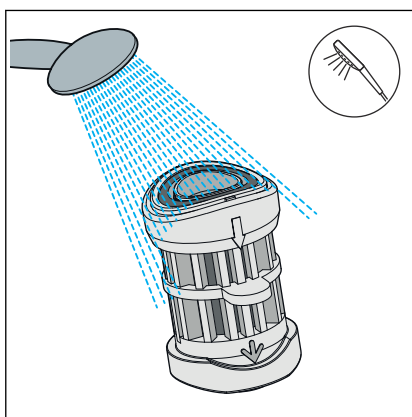
Umetak s membranom čistite i mijenjajte na sljedeći način:

- Skinite rozetu.

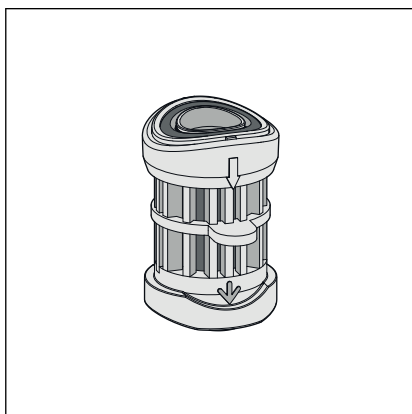




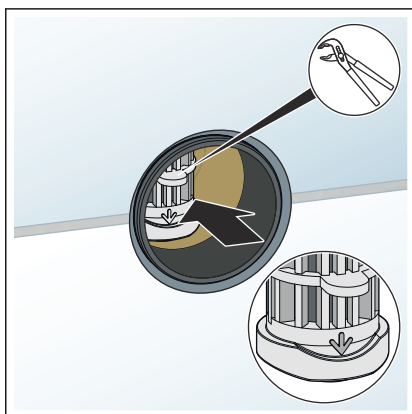
■ Izvucite umetak vodoinstalaterskim kliještima papigama iz kućišta.



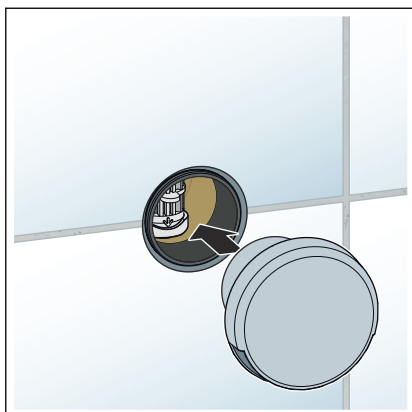
■ Ako se utvrde samo lagane naslage kamenca i prljavštine, oprezno isperite umetak.



■ Ako se utvrde teške naslage kamenca i prljavštine, upotrijebite novi umetak (model 6161.82).



■ Umetnite umetak vodoinstalaterskim kliještima papigama okomito od naprijed u kućište prekidača cijevi.

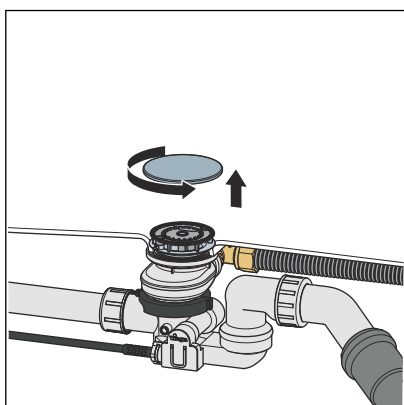


- Umetnite rozetu na nasadni klin.

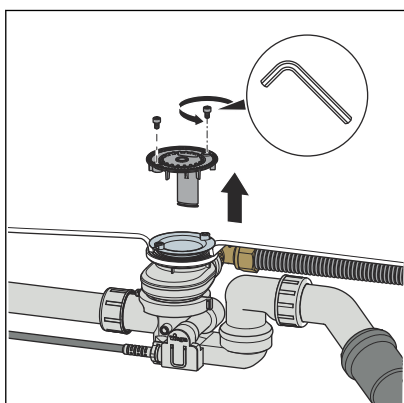
3.4.3 Čišćenje odvoda

Odvod se mora redovito čistiti. Interval čišćenja ovisi o korištenju instalacije kade.

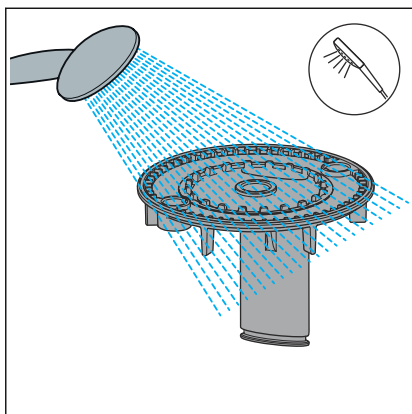
Odvod se čisti na sljedeći način:



- Rukom odvijte poklopac.

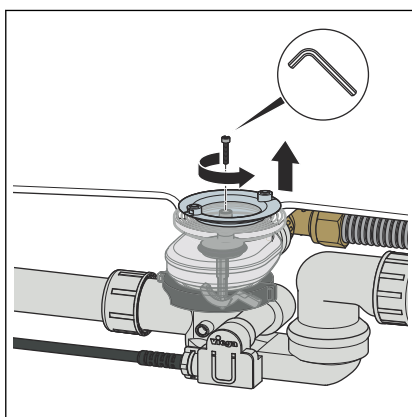


- Imbus vijke uljevnog elementa otpustite imbusnim ključem (otvor ključa 3).
- Izvadite uljevni element.

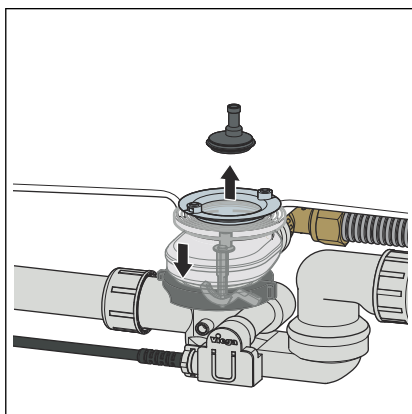


- Operite uljevni element pod mlazom vode.

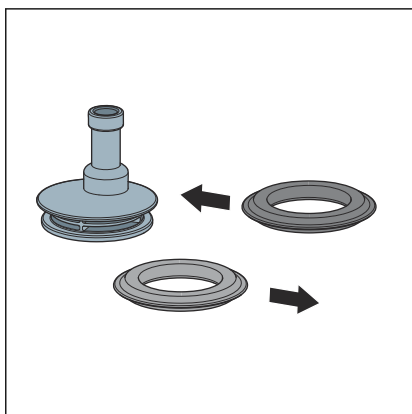
Za čišćenje se nemojte koristiti oštrim predmetima, jer biste njima mogli oštetiti materijal.



- Imbusnim ključem (otvor ključa 3) otpustite imbus vijak čunjastog ventila.

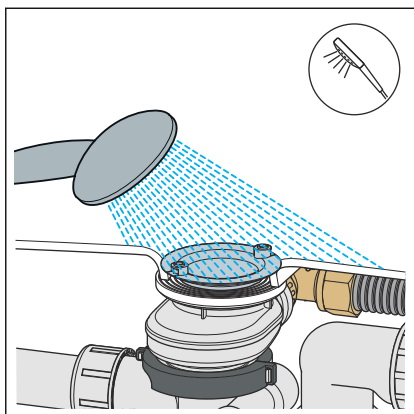


- Zatvorite čunjasti ventil okretne rozete i držite ga u tom položaju.
- Izvadite čunjasti ventil.



- Ako je brtva čunjastog ventila oštećena ili se na njoj nataložila velika naslaga kamenca, zamijenite je.
- Umetnite novu brtvu u udubljenje čunjastog ventila.

Koristite isključivo originalne zamjenske brtve proizvođača Viega (model 6162-268), koje su predviđene za čunjasti ventil.



- Kućište odvoda po potrebi operite pod mlazom vode i s blagim deterdžentom.

INFO! Nemojte rabiti nagrizajuća čistila niti sredstva za čišćenje cijevi, budući da se time može oštetiti umjetni materijal kućišta odvoda.



Montaža se obavlja obrnutim redoslijedom.

3.5 Odlaganje u otpad

Proizvod i ambalažu razdvojite na odgovarajuće grupe materijala (npr. papir, metali, umjetni materijal ili neželjezni metali) i odložite u otpad prema nacionalnim zakonima i propisima.



Viega d.o.o.
info@viega.hr
viega.hr

HR • 2024-09 • VPN230471

